

## PERTSONA NAGUSIEI LAGUNTZA EMATEKO PROIEKTUA PROYECTO DE ACOMPAÑAMIENTO A PERSONAS MAYORES

PARROKIA / PARROQUIA: \_\_\_\_\_

### IDENTIFIKAZIO DATUAK / DATOS DE IDENTIFICACIÓN

Abizenak / Apellidos \_\_\_\_\_

Izena / Nombre \_\_\_\_\_

ESKAERA DATA / FECHA DE SOLICITUD: \_\_\_\_\_

NONDIK DATORREN:  Oinarrizko Gizarte-zerbitzua. Zein? / Servicio Social de Base ¿Cuál? \_\_\_\_\_

DERIVANTE:  Parrokia. Zein? / Parroquia ¿Cuál? \_\_\_\_\_

Osasun zentroa. Zein? / Centro de Salud ¿Cuál? \_\_\_\_\_

Bere borondatez / Por propia iniciativa

Beste batzuk. Nor? / Otros ¿Quién? \_\_\_\_\_

Datu Pertsonalak Babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan ezarritakoarekin bat etorriz, BILBOKO ELIZBARRUTIKO CÁRITASek (Helbidea: Erribera 8, Lonja, Bilbo (Bizkaia), zera jakinarazi nahi dizu: zuk emandako datuak eta zerbitzuaren bidez lortutakoak, osasun, arraza edo erlijioari buruzkoak barne, bere jabetzako fitxategi batean gordeta daude. Horren helburua laguntza-zerbitzua ematea da, eta doan egikaritu ditzakezu zure eskubideak, datuak ikusi, zuzendu, aurka egin eta ezabatzeko, aipatutako helbidean.

Halaber, jakinarazi nahi dizu posible dela zure datuak Cáritas Konfederazioa osatzen duten erakundeetako bati lagatzea. Horien izenak eta helbideak web orrian daude ([www.caritas.es](http://www.caritas.es)). Erakunde horiek ere laguntza-zerbitzua emateko erabiliko dituzte, eta kasu horretan ere doan egikaritu ahal izango dituzu datuak ikusi, zuzendu, aurka egin eta ezabatzeko eskubideak. Baliteke BILBOKO ELIZBARRUTIKO CÁRITASek inoiz Lankidetzeta Hitzarmenen bat egin duen erakunde publiko edo pribaturen bati lagatzea ere, helburu berarekin; edo diru-laguntzak emateaz arduratzen diren erakunde edo organismoei. Horien kontrola eramateko soilik izango litzateke. Behean izenpetzen duenak baimena ematen du aipatutako bere datuen tratamendurako, eta hala badagokio datuak hirugarrenei emateko, eta aurreko paragrafoetan zehaztutako datuen informazioa emateko konpromisoa hartzen du.

En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, CÁRITAS DIOCESANA DE BILBAO, con domicilio en C/Ribera, 8 Lonja-Bilbao (Vizcaya), le informa que los datos por usted facilitados así como los obtenidos a raíz de la prestación de asistencia, incluidos datos de salud, origen racial o religión, se encuentran incorporados a un fichero de su titularidad, cuya finalidad es la prestación de asistencia y le reconoce la posibilidad de ejercer gratuitamente sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, en la dirección indicada. Igualmente, le informa de la posible comunicación de sus datos a cualquiera de las entidades que integran la Confederación Cáritas, cuyas denominaciones y domicilios figuran en [www.caritas.es](http://www.caritas.es), que los utilizarán para la prestación de asistencia reconociéndole la posibilidad de ejercer gratuitamente los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición en tales domicilios; a aquellas entidades, públicas o privadas, con las que CÁRITAS DIOCESANA DE BILBAO ha celebrado algún Convenio de Colaboración que los emplearán con la misma finalidad; y a entidades u organismos encargados de la concesión de ayudas o subvenciones que pudieran resultar de interés para la organización que únicamente los utilizarán para llevar un control de las mismas.

El abajo firmante autoriza expresamente el tratamiento de sus datos en los términos descritos y, en caso de facilitar datos de terceros, asume el compromiso de informarles de los extremos señalados en párrafos precedentes.

\_\_\_\_\_(e)n, 20\_\_\_\_(e)ko \_\_\_\_\_aren \_\_\_\_\_(e)(a)n

Jaun / Andrea \_\_\_\_\_

Lagundutako pertsonarekiko harremana \_\_\_\_\_

En \_\_\_\_\_, a \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 20\_\_\_\_

D./Dña. \_\_\_\_\_

Relación con la persona mayor: \_\_\_\_\_

Izenpetua / Firmado: \_\_\_\_\_

### Datu pertsonalak / Datos Personales:

NAN / D.N.I.: \_\_\_\_\_ Jaiotza-data / Fecha de nacimiento: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ Egoera zibila / Estado civil: \_\_\_\_\_

Helbidea / Dirección: \_\_\_\_\_

Herria / Población: \_\_\_\_\_ P.K. / C.P.: \_\_\_\_\_

Telefonoa / Teléfono: \_\_\_\_\_ Harremanetarako beste telefono bat / Otro tño de contacto: \_\_\_\_\_

### Non bizi da? / ¿Dónde vive?

Egoitza / Residencia       Etxea. Norekin? / Domicilio ¿Con quién?       Bakarrik / Solo/a  
 Beste norbaitekin. Pertsona kopurua  
Acompañado/a. N° de personas

Etxebizitzak igogailurik badu? / La vivienda ¿dispone de ascensor?  Bai / Sí  Ez / No

Hesi arkitektonikoak / ¿Barreras arquitectónicas?  Bai. Zeintzuk? / Sí ¿Cuáles? \_\_\_\_\_  
 Ez / No

### Harremanen maiztasuna / Con qué frecuencia mantiene contacto con:

#### Senideak / Familiares

Inoiz ez / Nunca  
 Gutxitan / Pocas veces  
 Nahikotan / Bastantes veces  
 Asko / Mucho  
 Ez dauka seniderik / No tiene familia

#### Lagunak / Amistades

Inoiz ez / Nunca  
 Gutxitan / Pocas veces  
 Nahikotan / Bastantes veces  
 Asko / Mucho

### Osasun egoera / Estado de salud

Entzumen defizita / Déficit auditivo       Ikusmen defizita / Déficit visual  
 Mugitzeko zailtasunak / Dificultad de movilidad       Urduritasuna, antsietatea / Nerviosismo, ansiedad  
 Umore deprimitua / Humor deprimido       Oroimen arazoak / Problemas de memoria  
 Bestelakoak / Otros: \_\_\_\_\_

### Honek ematen dio arreta / Se encuentra atendido por:

Etxeko Laguntza Zerbitzua (Publikoa) / Servicio Ayuda a Domicilio (Público)       Tele-laguntza / Teleasistencia  
 Etxeko langile pribatua / Empleada de hogar privada       Eguneko zentroa / Centro de día  
 Bestelakoak / Otros: \_\_\_\_\_

### Oharrak / Observaciones:

---

---

---

---